



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1946^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
29 ИЮЛЯ 1976 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1946)	1
Утверждение повестки дня	1
Жалоба Замбии на Южную Африку:	
Письмо Временного поверенного в делах постоянного представительства Замбии при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12147)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ДЕВЯТЬСОТ СОРОК ШЕСТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 29 июля 1976 года, 15 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ВИНЧИ (Италия).

Присутствуют представители следующих государств: Бенина, Гайаны, Италии, Китая, Ливийской Арабской Республики, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Панамы, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Швеции, Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1946)

1. Утверждение повестки дня.

2. Жалоба Замбии на Южную Африку:

Письмо Временного поверенного в делах постоянного представительства Замбии при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12147).

Заседание открывается в 16 час. 05 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Жалоба Замбии на Южную Африку:

Письмо Временного поверенного в делах постоянного представительства Замбии при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12147)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Согласно решениям, принятым на предыдущих заседаниях [1944 и 1945-е заседания], я с согласия Совета приглашаю представителей Египта, Заира, Замбии, Кубы, Либерии, Мавритании, Мадагаскара, Уганды, Эфиопии и Южной Африки принять участие в прениях Совета без права голоса, в соответствии с положениями Статьи 31 Устава и правила 37 временных правил процедуры.

2. В соответствии с последующим решением Совета я также возобновляю приглашение, согласно правилу 39 временных правил процедуры, исполняющему обязанности Председателя Совета по Намибии Организации Объединенных Наций и другим членам делегации.

По приглашению Председателя г-н Мвале (Замбия) и г-н Джайпал (исполняющий обязанности Председателя Совета по Намибии), а также другие члены делегации занимают места за столом Совета Безопасности; г-н Бота (Южная Африка), г-н Ахмед (Египет), г-н

Умба ди Лутете (Заир), г-н Акоста (Куба), г-жа Брукс-Рандольф (Либерия), г-н Расолондреб (Мадагаскар), г-н Мвангагунга (Уганда) и г-н Ибрахим (Эфиопия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я также получил письма от представителей Ботсваны, Мозамбика, Катара, Сьерра Леоне и Югославии, в которых они обращаются с просьбой пригласить их участвовать в прениях. В связи с этим я предлагаю, в соответствии с обычной практикой и с согласия Совета, пригласить представителей, которых я только что упомянул, принять участие в прениях без права голоса.

4. Я приглашаю этих представителей занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета при обычном понимании, что они будут приглашены занять места за столом заседаний Совета, когда пожелают выступить.

По приглашению Председателя г-н Могамби (Ботсвана), г-н Аль-Обайдли (Катар), г-н Чиссано (Мозамбик), г-н Николь (Сьерра Леоне) и г-н Мужиневич (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде чем заслушать первого оратора, я хотел бы обратить внимание членов Совета на письмо представителя Южной Африки от 29 июля на имя Председателя Совета Безопасности [S/12157].

6. Первый оратор в моем списке — исполняющий обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, которому я предоставляю слово.

7. Г-н ДЖАЙПАЛ (исполняющий обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии) (говорит по-английски): От имени Совета по Намибии я хотел бы сделать краткие замечания относительно документа, который только что был распространен.

8. Вопрос о миссии по выявлению фактов был поднят вчера [1945-е заседание] представителем Либерии, и сегодня мы рассматриваем письмо представителя правительства Южной Африки, содержащееся в документе S/12157, в котором это правительство

заявляет, что оно провело консультации с властями соответствующих районов и что они выразили готовность полностью сотрудничать с миссией. Кто является этими властями — не ясно. Правительство Южной Африки также согласилось оказать свое полное сотрудничество.

9. Совет по Намибии заявляет в Совете Безопасности о том, что единственным сотрудничеством, которое Организация Объединенных Наций и ее органы ожидают от правительства Южной Африки, является ее уход с международной территории Намибии. Присутствие этого правительства в Намибии является постоянным оскорблением Организации Объединенных Наций.

10. Кроме того, не может возникать вопроса о сотрудничестве с правительством Южной Африки при расследовании нападения, совершенного на 30 км в глубь Замбии. Правительство Замбии располагает всеми необходимыми доказательствами того, что нападение было совершено южноафриканскими войсками. Совет Безопасности может запросить дополнительную информацию у правительства Замбии, если он не удовлетворится фактами, изложенными министром иностранных дел Замбии [1944-е заседание].

11. Что касается Совета по Намибии, то он выступает против любых действий, которые были бы направлены на то, чтобы придать какую-либо видимость законности правительству Южной Африки в связи с его присутствием или деятельностью в Намибии. Направление в Намибию миссии по выявлению фактов при сотрудничестве южноафриканского правительства явилось бы таким актом.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Катар. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

13. Г-н АЛЬ-ОБАЙДЛИ (Катар) (*говорит по-английски*): В качестве Председателя Группы арабских государств в июле я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить вам, г-н Председатель, свои искренние поздравления в связи с вашим вступлением на высокий пост Председателя Совета Безопасности на текущий месяц. Я также хотел бы выразить признательность своей делегации за предоставленную мне возможность принять участие в этих прениях.

14. Я хотел бы также от имени Группы арабских государств выразить свое глубокое и искреннее соболезнование представителю Китайской Народной Республики в связи с человеческими жертвами, понесенными на этой неделе в результате землетрясения. Я хотел бы попросить представителя Китая передать его правительству и семьям погибших наше искреннее соболезнование.

15. Вновь Совет рассматривает жалобу на расистский режим, а именно на режим Южной Африки, который попирает суверенитет и территориальную целостность

другого независимого государства — Республики Замбия. Моя делегация убеждена, что Совет Безопасности в значительной степени несет ответственность за неспровоцированную агрессию Южной Африки против Замбии, поскольку он не осудил многие предыдущие нарушения, совершенные сионистским расистским государством Израиль против ряда арабских и африканских государств.

16. 11 июля 1976 года деревня Сиалола в Замбии подверглась нападению с воздуха и на земле, осуществленному южноафриканскими вооруженными силами, что привело к гибели 24 человек, более 40 человек были ранены. Очевидно, что режим апартеида в Южной Африке полон решимости продолжать политику агрессии против своих соседей и своего обреченного черного населения. Последнему преступному нападению на Замбию предшествовали 13 других провокационных актов, совершенных только в 1976 году. Совсем недавно силы апартеида вторглись в соседнюю Анголу и пытались помешать созданию новой ангольской нации. Помимо этих актов агрессии, совершенных против суверенных соседних государств, Южная Африка продолжает незаконно оккупировать Намибию и подавлять националистические движения, стремящиеся к самоопределению в данном регионе. Полное пренебрежение южноафриканского режима к негритянским африканским нациям и народам и его жестокость по отношению к ним могут быть лучше всего продемонстрированы жестоким и бесчеловечным обращением с негритянским большинством в самой Южной Африке.

17. Лишь несколько недель назад южноафриканцы расстреляли мирную демонстрацию невооруженных студентов в Соуэто и спровоцировали конфронтации, которые привели к гибели сотен негров и к одной из самых страшных после Шарпевиля резне. По мнению моей делегации, такая бесчеловечная и жестокая политика, проводимая как внутри, так и вне страны, является выражением идеологии апартеида. Расовая сегрегация и дискриминация глубоко укоренились в режиме белого меньшинства Южной Африки и воплощены во всех законах, определяющих права гражданства, землепользования, гражданские права, личный статус, и в других законах, на основании которых коренному черному большинству населения отказывают в элементарных правах на своей собственной родине. Успех национально-освободительных движений в достижении своей независимости, несомненно, будет поощрять черное большинство Южной Африки в борьбе за свою независимость и самоутверждение. Поэтому Южная Африка хотела бы, чтобы все национально-освободительные движения и вновь образовавшиеся независимые государства были уничтожены, как это она продемонстрировала своей агрессией против Замбии.

18. Все больше и больше стран понимают опасность для всеобщего мира и для его стабильности, которая исходит со стороны расистов Южной Африки и ее экспансионистской политики; поэтому страны, которые ведут такую политику, становятся все более

изолированными, и им приходится полагаться друг на друга — на образовавшуюся ось Претория — Солсбери — Тель-Авив.

19. Когда Израиль в начале 60-х годов стремился добиться признания со стороны мирового сообщества, он проявлял лицемерие, высказывая симпатии к африканским государствам и критикуя политику апартеида в Южной Африке и в то же время сохраняя устойчивые экономические и торговые связи с расистским режимом в Претории. Вскоре после оккупации Израилем арабских территорий в июне 1967 года международное сообщество осудило израильскую оккупацию. И тогда Израиль стал игнорировать международное общественное мнение, пренебрегая требованиями немедленно уйти с этих территорий. Именно в этом контексте генерал Хаим Герцог, который стоял во главе сионистского поселенческого государства, по сообщению израильской газеты „Гаарец“ от 1 декабря 1967 года, поставил под вопрос тогдашнюю негативную позицию Израиля по отношению к Южной Африке и выразил надежду на улучшение военного сотрудничества между сионистским поселенческим государством и Южной Африкой, заявив следующее:

„Почему Израиль должен выступать с этой позиции по отношению к Южной Африке, боясь потерять поддержку среди африканских государств, когда другие продолжают поставлять танки и самолеты Претории, отнюдь не ставя под угрозу свое влияние в черной Африке“.

В этом же контексте премьер-министр режима белого меньшинства Южной Африки заявил в газете „Нью-Йорк таймс“ от 30 апреля 1970 года:

„Израиль, как и Южная Африка, сталкивается со своим арабским населением. Как Южная Африка, так и Израиль в каком-то смысле являются внедрившимися государствами... Мы с пониманием и симпатией относимся к позиции и проблемам Израиля“.

20. От имени Группы арабских государств я хотел бы выразить нашу полную поддержку законной борьбы, которую ведет большинство южноафриканского населения против политики апартеида и расовой дискриминации. Мы осуждаем агрессивные акты режима апартеида против Республики Замбия. Эта воинственная и позорная политика осуждена и отвергнута в многочисленных резолюциях Организации Объединенных Наций, и в частности в резолюции Совета Безопасности 300 (1971), в которой Совет

„призывает Южную Африку в полной мере уважать суверенитет и территориальную целостность [Республики] Замбии“.

Мы также осуждаем политику „бантустанизации“ коренного населения Южной Африки. Организация Объединенных Наций, и прежде всего Совет Безопасности, обязана осудить режим апартеида Южной

Африки за его расистские и экспансионистские намерения, которые представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности.

21. Совет должен принять необходимые меры, чтобы положить конец действиям зловещных сил в Южной Африке, которые устанавливают бесчеловечные и варварские законы и репрессивные меры против народов, борющихся против несправедливости.

22. Г-н АКХУНД (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, хотя моя делегация уже имела возможность поздравить вас ранее, но, поскольку я впервые выступаю в Совете в этом месяце, я хотел бы лично передать вам свои самые искренние поздравления в связи с вступлением на пост Председателя Совета и сказать, что мне доставляет огромное удовольствие работать под вашим руководством.

23. Я хотел бы также присоединиться к вашим словам, словам других выступавших до меня ораторов, чтобы выразить глубокое потрясение и соболезнование моей делегации нашему коллеге из Китая в связи с огромными человеческими жертвами и ущербом, понесенными в результате землетрясения 27 и 28 июля на северо-востоке его страны. Я прошу его передать жертвам этого стихийного бедствия самое глубокое и искреннее сочувствие народа и правительства моей страны.

24. На нашем заседании 27 июля [*там же*] министр иностранных дел Замбии подробно и весьма сдержанно изложил жалобу его страны на Южную Африку. Факты, изложенные им, указывают на то, что Южная Африка спланировала и осуществила вооруженный акт против транзитного лагеря намибийцев, находящегося на территории Замбии в 30 км от ее границы. Число убитых, раненых и пропавших без вести достигает почти 100 человек, что указывает на масштабы и серьезность этого нападения. Кроме того, как заявил министр иностранных дел Замбии, это лишь самый последний из серии провокационных актов вторжения и агрессии, которые осуществила Южная Африка против его страны.

25. Представитель Южной Африки не отрицал факта этой военной акции против Замбии. Он заявил, что южноафриканское правительство не информировано о каком-либо нападении на замбийскую деревню и что оно не санкционировало этого нападения. Подобная очевидная двусмысленность никого не обманет. Факты говорят сами за себя. Нападение было совершено на Сиалолу в Замбии 11 июля, и этот факт никем не отрицается. Напасть могли лишь специально подготовленные южноафриканцы, действовавшие с баз в Намибии.

26. Рассматривая этот вопрос, следует принять во внимание некоторые важные соображения.

27. Во-первых, Совет Безопасности уже не впервые рассматривает нарушение Южной Африкой суверенитета Замбии. В своей резолюции 300 (1971), рассмот-

рев жалобу Замбии, Совет Безопасности призвал „Южную Африку в полной мере уважать суверенитет и территориальную целостность Замбии“. В этой же резолюции Совет принял также решение рассмотреть вопрос о любых новых нападениях со всей серьезностью.

28. Во-вторых, мы должны признать тот факт, что нападение 11 июля явилось не чем иным, как заранее спланированным вооруженным актом, осуществленным вооруженными силами Южной Африки.

29. В-третьих, вооруженные акции Южной Африки против ее соседей, включая события 11 июля, которые мы сейчас рассматриваем, были совершены с территории Намибии — территории, за которую прямую ответственность несет Организация Объединенных Наций и где продолжающееся присутствие Южной Африки представляет собой незаконный с международной точки зрения акт и нарушение международных обязательств согласно резолюции 301 (1971) и консультативному заключению Международного Суда от 21 июня 1971 года¹ по этому вопросу. Все это указывает на то, что вместо того чтобы уйти из Намибии, к чему призывал Совет Безопасности, южноафриканский режим лишь стремится разработать пути сохранения своего засилья в этой территории и тем временем укрепить свое военное присутствие там.

30. Рассматривая этот вопрос, мы не можем также игнорировать тот факт, что Южная Африка приняла незаконные юридические меры по определению своей сферы действий и влияния, распространяя ее на всю Африку к югу от Сахары. Она присвоила себе право предпринимать вооруженные действия против любой из стран, расположенных в этом районе.

31. В свете этих соображений мы разделяем общее мнение, выраженное участниками наших прений, о том, что Южная Африка должна быть осуждена за нарушение суверенитета Замбии 11 июля. Совет Безопасности должен призвать Южную Африку отказаться от подобных актов в будущем и scrupulously соблюдать принципы Устава, касающиеся уважения суверенитета государств, невмешательства государств-членов в дела друг друга.

32. Кроме того, Совет не может не отметить тот факт, что военное нападение, имевшее место 11 июля, было совершено с баз в Намибии. В этой связи уместно отметить, что резолюция 301 (1971) Совета и консультативное заключение Международного Суда обязывают государства-члены признать незаконность присутствия Южной Африки в Намибии. Более того, в резолюции 269 (1969) Совета признана законность борьбы народа Намибии против незаконного присутствия южноафриканских властей в территории. В ней содержится также призыв ко всем государствам расширить моральную и материальную поддержку народа Намибии в его борьбе против иностранной оккупации. Таким образом, в любом решении, которое Совет примет по жалобе Замбии, он не сможет

игнорировать факт военной оккупации Намибии Южной Африкой.

33. Как и все члены Совета и Организации Объединенных Наций, Пакистан желает наступления такого часа, когда воцарятся подлинный мир и гармония в южной части Африки. Мы вынуждены признать тот факт, что обстановка в южной части Африки не является благоприятной для установления прочного мира в этом районе. Такое положение объясняется тремя факторами: во-первых, сохранением незаконной оккупации Намибии Южной Африкой; во-вторых, политикой апартеида и расовой дискриминации, которая проводится Южной Африкой как в пределах своей страны, так и в Намибии; в-третьих, продолжающимся господством в Южной Родезии незаконного режима Смита. Эти три фактора, или эти три обстоятельства, противоречат принципам и положениям Устава Организации Объединенных Наций и резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Именно они являются препятствием, мешающим мирной эволюции положения в южной части Африки.

34. Политические мероприятия, осуществляемые в настоящее время в южной части Африки, основаны на фактах явной несправедливости, и если такое положение в корне не изменится, напряженность в этом районе усилится, конфликты участятся, а Совету Безопасности придется вечно заниматься рассмотрением этих вопросов. Конечно, было бы идеально, если бы такое положение могло быть изменено путем принятия добровольных действий теми, кто является ответственным за это. Мы отмечаем, что представитель Южной Африки в своем заявлении в Совете признал, что „этот регион нуждается в решении более широкого масштаба, чем урегулирование отдельных вооруженных инцидентов или осложнений, решении, которое даст надежду на прочность, постоянство, и не только на одной какой-либо границе или в одной местности, но на всей территории юга Африки. То, что вчера подвергалось анафеме, может стать приемлемым завтра, но не в обстановке напряженности и террора и не под угрозой“ [1944-е заседание, пункты 63 и 65]. Мы согласны с таким мнением, однако считаем, что это мнение противоречит политике, проводимой его правительством.

35. Режим Претории остается негибким в проведении своей расистской политики; он продолжает бросать вызов мировой общественности как в том, что касается апартеида, так и в том, что касается незаконной оккупации Намибии, где он расширяет свое военное присутствие. Он наращивает военный потенциал, который неизбежно вызывает тревогу его соседей, и, как уже упоминалось, открыто заявляет о своих намерениях продолжать защищать собственные интересы и действовать во всем районе к югу от Сахары, не принимая во внимание суверенитет и территориальную целостность других государств и нарушая Устав. Южная Африка продолжает совершать акты вмешательства и агрессии против своих соседей, подобные тому, который в настоящее время рассматривается Советом. Поддерживая на словах идею диалога и

разрядки, режим Претории, как уже говорилось, финансирует, организует и поощряет действия подрывных элементов в Замбии и в других соседних африканских государствах.

36. Насилие, угрозы, провокации Южной Африки направлены против угнетенного народа самой Южной Африки, ее соседей и оккупированной территории Намибии.

37. Эти действия находятся в противоречии с утверждениями представителя Южной Африки и его друзей о том, что политика Южной Африки постепенно претерпевает изменения и что время и терпение приведут к изменению обстановки. Подобного рода соображения ничего не стоят, когда мы являемся свидетелями вопиющего вооруженного нападения одного из государств — членов Организации Объединенных Наций на другое. Они не могут увести Совет в сторону от решительных действий с целью выполнить свои обязанности.

38. Г-н КАДУМА (Объединенная Республика Танзания) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы сердечно поблагодарить вас за замечания, сделанные вами во вторник [1944-е заседание], когда вы приветствовали меня в Совете Безопасности. Я впервые принимаю участие в работе Совета и поэтому рассчитываю на ваше руководство, а также на советы всех присутствующих представителей. Что касается меня, то я заверяю вас в своем полном сотрудничестве.

39. Во-вторых, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить вас с вступлением на высокий пост Председателя Совета в июле. Я уверен, что под вашим умелым и эффективным руководством Совет сможет принять такую мирную резолюцию, которая будет удовлетворять все делегации, действующие из самых лучших побуждений и искренне заинтересованные в содействии миру во всем мире и благополучию народа Намибии и народов южной части Африки.

40. В-третьих, я хотел бы присоединиться к вам, г-н Председатель, и к другим делегациям, которые выступали до меня, и высказать глубокое сочувствие партии, правительства и народа Объединенной Республики Танзания партии, правительству и народу Китайской Народной Республики в связи с тем бедствием, которое обрушилось на эту страну. Я хотел бы попросить представителя Китайской Народной Республики передать сочувствие моей страны семьям погибших во время бедствия.

41. События 11 июля 1976 года были подробно изложены во вторник моим братом, министром иностранных дел Республики Замбия. Поэтому я не намерен и не считаю необходимым повторяться. Я лишь хотел бы добавить, что те из нас, кто хорошо знаком с обстановкой на юге Африки, без удивления восприняли события 11 июля, поскольку отвратительные акты агрессии расистского режима Южной Африки против Республики Замбия являются очевидным

ответом на угрозу, которую видит этот режим во все возрастающем давлении освободительного движения борцов за свободу Намибии и Зимбабве. Эти провокации Южной Африки указывают на то, что режим меньшинства Форстера находится в отчаянии и изоляции. Паникующий режим Форстера ищет козла отпущения. Причем такого козла отпущения он видит не только в Республике Замбия, поскольку свои тщетные усилия он фактически направляет против всей свободной Африки. Поэтому Совет должен подойти к этой проблеме в широком плане. Отсюда необходимость интернационализации конфликта.

42. Представитель расистского правительства Южной Африки еще раз решил выступить в Совете с массой путаных утверждений и даже откровенных извращений. Поскольку Совету хорошо известна способность режима апартеида занимать такую позицию, я не буду испытывать терпение моих коллег разоблачением того, что и они также рассматривают как искажение фактов. Кроме того, мой коллега, министр иностранных дел Замбии, уже успешно опровергнул все подобные умышленные фальсификации. Тем не менее я хотел бы отметить абсурдное утверждение представителя режима апартеида о том, что Южная Африка как ранее, так и сейчас продолжает стремиться к мирному решению проблемы в этом районе. Г-ну Бота и режиму, который он представляет, следовало бы знать это лучше. И вряд ли нужно напоминать Совету о том, что причиной волнений на юге Африки является именно система, которую его режим пытается защищать. Весь мир осуждает апартеид, и весь мир объявил его преступлением против человечества. Я еще не видел преступных актов, которые превращали бы нарушителя в миротворца.

43. Поэтому Совет, вместо того чтобы позволять отвлекать себя такими абсурдными заявлениями, должен выполнять свои задачи, если он хочет играть роль органа, несущего мир для международного сообщества в целом и для народа юга Африки в частности. От Совета требуется, чтобы он принял конкретные меры, необходимые для исправления быстро ухудшающегося положения на юге Африки, поскольку я уверен, что если мы будем бездействовать, то мы все об этом пожалеем. Мы не можем отказывать народу, борющемуся за справедливое дело, в праве на самоопределение.

44. Для нас преступные акты Южной Африки против Республики Замбия являются лишь началом более значительных нарушений мира в этом районе. Южная Африка должна знать, что агрессия против Замбии — это агрессия против Танзании, фактически против всей независимой Африки. Для внесения полной ясности я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы напомнить Совету, и в частности Южной Африке, о том, какую позицию занимает Африка в этом вопросе.

45. Прежде всего Африка полностью верна делу всеобщего освобождения континента. Такое обязательство зафиксировано во многих хорошо известных

документах, включая Лусакский манифест 1969 года² и Декларацию о Южной Африке, принятую Советом министров Организации африканского единства (ОАЕ) в Дар-эс-Саламе в апреле 1975 года. В этих документах Африка решительно заявила о том, что если на юге Африки невозможно будет добиться свободы мирным путем, то тогда эта свобода будет достигнута применением силы. Будучи народом, уважающим себя, мы отказываемся признать подчинение Южной Африкой африканских народов юга Африки. И как мы заявляли ранее, до тех пор, пока вся Африка не будет свободной, ни одно африканское государство не сможет считать себя свободным.

46. Мы просим Южную Африку и международное сообщество принять это наше искреннее заявление и поверить нам. Португальские фашистские власти смеялись над Лусакским манифестом и презрительно отзывались о нем. Они несерьезно восприняли заявление Африки о готовности сражаться за свою свободу. При той огромной поддержке, которую колониальная Португалия получала от некоторых своих союзников, власти в Лиссабоне считали свою позицию могущественной, безопасной и даже испытывали должное чувство непобедимости. Таким образом, у Африки не было другой альтернативы, кроме как оказывать активную поддержку вооруженной борьбе наших братьев в бывших португальских колониях. Нам всем известно, чем увенчалась эта борьба. Португальская империя рухнула.

47. Как сказал мой уважаемый брат, министр иностранных дел Республики Замбия, именно Африка является миротворцем, а не Южная Африка и ее сообщники. Мы вновь повторяем наше предложение Южной Африке, изложенное в Лусакском манифесте. У нее еще есть время, чтобы заключить с нами мир. Но если она по-прежнему будет заявлять о своем превосходстве, то ее ожидает участь португальцев. Она должна знать, что никакая, даже самая могущественная страна, не может сломить решимость народа быть свободным. Мы видели, что то же самое произошло во Вьетнаме и Камбодже, где весь арсенал американской техники не устоял перед практически беззащитным народом. Мы также видели, что произошло в Гвинее-Бисау, Мозамбике и Анголе, где португальский империализм, несмотря на поддержку, которую он получал от некоторых своих союзников по Организации североатлантического договора (НАТО), не устоял перед правым делом Африки. Но и этого было мало: Южная Африка предприняла свою колониальную авантюру в Анголе. Всем известно, что из этого получилось.

48. Позвольте мне заверить Совет в том, что Африка не жаждет кровопролития, что она в ответ не стремится проводить расистскую политику. В действительности, Южная Африка и ее сообщники занимаются самобичем, если они заявляют, что борются против коммунизма, поскольку борьба на юге Африки является борьбой против одной идеологии — идеологии эксплуатации, угнетения и привилегий. Это также борьба за идеологию равенства, свободы и справедливости. Ни один здравомыслящий человек не может требовать

от нас отказа от нашей свободы, ибо наше дело справедливое и мы победим.

49. В начале своего выступления я сказал о том, что Южная Африка преднамеренно вводит Совет в заблуждение. Чтобы продемонстрировать свои агрессивные планы по отношению к остальной части Африки, Южная Африка недавно приняла некоторые экстерриториальные законодательные положения, которые якобы дают ей право вмешиваться в дела Африки, к югу от экватора. Президент моей страны, выступая в Келимане (Мозамбик) 6 февраля 1976 года, назвал это законодательство „самым высокомерным законодательством, о котором мы когда-либо слышали“. Оно направлено на то, чтобы узаконить использование войск Южной Африки против африканских стран, для того чтобы отстаивать ее интересы. Как заявил мой президент в своем выступлении, подобного рода законодательство является вызовом свободе Африки. Свободная Африка не имеет другой альтернативы, кроме как бороться с таким агрессивным намерением Южной Африки. Ни одно миролюбивое правительство не может принимать законы, которые ставят это правительство в состояние постоянной войны с его соседями. Недавние события в Сиалоле как раз являются доказательством таких воинственных настроений расистов Южной Африки, которые фактически выступают против правды и борются против истории. В этой авантюре их ожидает крах.

50. Нападение на Сиалолу вызывает у нас большую тревогу. Используя силу против суверенитета и территориальной целостности Замбии, Южная Африка нарушает Устав Организации Объединенных Наций, а также нормы международного права. Это акт агрессии, который должен быть осужден самым решительным образом всеми миролюбивыми людьми. Если эта неспровоцированная агрессия не будет осуждена этим высоким органом Организации Объединенных Наций, который несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности, то возникнет опасность того, что расисты почувствуют себя вправе продолжать убийства невинных людей. Мы, в Танзании, решительно осуждаем эту агрессию и заявляем о своей полной солидарности с Замбией.

51. С другой стороны, простые осуждения, не подкрепленные решительными мерами против Южной Африки, не помогут добиться мира в этом регионе. Совет помнит, что в марте этого года он осудил агрессию Южной Африки против Народной Республики Ангола. Мы знаем, что эта резолюция не принесла ничего ощутимого. Южная Африка не только отказалась выплатить возмещение Анголе за причиненный ущерб и вернуть ей все украденное имущество, но и по-прежнему продолжает совершать агрессию против этой страны, как и против Замбии.

52. Кроме того, усердно пытаюсь сдержать подъем народного возмущения на своей территории, клика Форстера прибегает к использованию своих мощных сил подавления, а именно полиции и армии. Резня в Соуто, когда были убиты или получили увечья

сотни невинных африканских школьников, — это предвестник того конфликта, который назревает в Южной Африке. Подобные убийства — продолжение расовой дискриминации и апартеида. Совет рассматривал этот вопрос в июне и, как и ожидалось, осудил эти зверские убийства.

53. Но, несмотря на эти неоднократные осуждения, Южная Африка продолжает бросать вызов международному общественному мнению. Она не уважает ни Организацию Объединенных Наций, ни Совет Безопасности. Например, она все еще незаконно оккупирует международную территорию Намибия, несмотря на многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Южная Африка не обращает внимания на резолюцию 366 (1974), в которой содержится к ней призыв покинуть Намибию. Она даже не обратила никакого внимания на резолюцию 385 (1976), которая была принята единогласно в январе и которая призывает к проведению свободных выборов в Намибии под наблюдением Организации Объединенных Наций.

54. Вместо этого Южная Африка продолжает проводить абсурдные и несостоятельные так называемые конституционные переговоры в Виндхукке. Эти переговоры не могут быть успешными, поскольку они не отражают подлинных чувств намибийцев. Без участия и поддержки подлинных представителей Намибии, а именно Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), никакие переговоры не могут быть успешными. Южная Африка должна признать неизбежное и согласиться на переговоры со СВАПО. Время работает не на Форстера. Пусть эта самозванная колониальная держава знает, что после получения независимости Мозамбиком и Анголой свобода подступила к границам Южной Африки и Намибии. Поэтому Южная Африка должна согласиться с этими изменившимися условиями или ее заставят согласиться силой.

55. Южная Африка должна понять, что, несмотря на имеющийся у нее арсенал средств подавления, концепция мощи будет обязательно разрушена. То, что произошло с португальским колониализмом в Гвинее-Бисау, Мозамбике и Анголе, является достаточным доказательством того, что сейчас могущественным является право. Если Южная Африка не сможет понять этого предзнаменования, произойдет ненужное кровопролитие в еще большем масштабе, которого можно избежать, если фашистские правители Южной Африки вовремя поймут необратимые тенденции. История заклеймит Форстера и его расистских приспешников, которые будут нести ответственность за тот неизбежный пожар, который возникнет в этой части континента.

56. На юге Африки идет война. Борцы за свободу Намибии и Зимбабве взяли за оружие. У Африки нет другого выхода, кроме поддержки этих мужественных борцов. Мы считаем, что в наших интересах поддержать эту благородную борьбу, поскольку наше собственное существование в качестве свобод-

ного и независимого государства зависит от свободы Африки. Мы считаем, что свобода существует для всех или ни для кого. Танзания имеет не больше прав быть свободной, чем Намибия. Мы должны сделать все, что в наших силах, чтобы положить конец этому позорному бичу колониализма, который слишком долго существует на африканском континенте.

57. Борьба, которая ведется на юге Африки, — это борьба за свободу. Это не борьба в поддержку Запада или Востока или против Запада или Востока. Те, кто рассматривает нашу борьбу как конфликт мощных блоков, вводят мир в заблуждение. Поэтому мы ожидаем, что мир уже понял необоснованность этого смехотворного аргумента. Мы также надеемся, что все страны доброй воли поддержат наши освободительные усилия. По крайней мере они не должны делать ничего, что помешало бы этому. Наше дело — дело справедливости и мира.

58. Южная Африка ведет себя сейчас как утопающий, и не только в связи с той физической угрозой, которую представляют для нее борцы за свободу, но также и в связи с моральной угрозой со стороны всей свободной Африки. Это страх перед пламенем свободы, которое горит у ее границ. Это страх того, что победы, приведшие государства к независимости в других районах юга Африки, воодушевят большинство южноафриканцев на восстание против тирании Форстера. Этот страх сейчас принимает форму бантустанов и так называемых независимых хоумлендов. Пусть Форстер не считает, что, осуществляя политику „разделяй и властвуй“, он выиграет время. Нужно ли говорить, что эти отчаянные и бессмысленные маневры обречены на провал? Не получил ли он уже пощечину, когда некоторые патриоты отказались быть обманутыми этой показной независимостью?

59. Что же должен делать Совет Безопасности? В качестве высшего органа, ответственного за поддержание международного мира и безопасности, он должен совершенно определенно заявить Южной Африке, что Совет не потерпит агрессии. Поэтому Совет должен решительно осудить Южную Африку за ее последний акт агрессии против суверенитета и территориальной целостности Замбии. Совет должен осудить использование международной территории Намибия Южной Африкой для совершения агрессии против свободной Африки.

60. Южная Африка должна подвергнуться разоблачению в связи со своими злобными намерениями против свободной Африки, выразившимися в нападении на Замбию. Южная Африка не может шантажировать Замбию из-за ее поддержки освободительной борьбы, поскольку никакие угрозы, какими бы страшными они ни были, не могут остановить освобождение юга Африки.

61. Недавние нападения на Замбию показали, что вряд ли можно рассчитывать, что расистское меньшинство прислушается к голосу разума. Его можно

победить только силой. Мы, в Танзании, уверены, что справедливость восторжествует на юге Африки и что Африка будет свободной.

62. На Совете Безопасности лежит ясная обязанность решительно и без колебаний выступить против этой агрессии Южной Африки. Он должен заявить, что эта агрессия против африканского государства произошла менее чем через шесть месяцев после того, как Совет категорически осудил агрессию Южной Африки против Анголы. Власти Претории не только проигнорировали требование Совета в марте этого года, но пошли еще дальше в своей политике агрессии, сделав ее постоянной практикой против африканских государств. Режим Форстера проигнорировал также коллективное требование Совета, выдвинутое в его резолюциях, принятых в январе и марте этого года [резолюции 385 (1976) и 387 (1976)], в которых режиму запрещалось использование международной территории Намибия для совершения агрессии против африканских государств. Поэтому, когда мы рассматриваем этот важный вопрос, необходимо учитывать такое поведение расистских властей Претории. Мы должны сделать необходимые выводы в связи с тем высокомерным и презрительным отношением, которое Южная Африка проявила по отношению к Совету. Ясно, что недостаточно лишь осуждать постоянные агрессии, которые осуществляет Южная Африка против независимых африканских государств. Недостаточно также выступать с предупреждениями, какими бы торжественными и решительными они ни были. Несомненно, пришло время принять эффективные меры, включая те, которые предусмотрены главой VII Устава. Если Совет Безопасности будет продолжать принимать осуждающие резолюции и выступать с постоянными предупреждениями, не подкрепляя их, то существует серьезная опасность того, что режим Форстера будет по-прежнему проявлять высокомерие и неповиновение, а также опасность того, что Организация Объединенных Наций превратится в бесполезный институт перед лицом откровенной агрессии и пренебрежения. Такая альтернатива стоит перед Советом.

63. Г-н БЕНКАЙАЛ (Ливийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать присутствующих сегодня среди нас министров иностранных дел Замбии и Объединенной Республики Танзания.

64. Я хотел бы также выразить соболезнование моей делегации в адрес китайской делегации в связи с жертвами землетрясения, которое совсем недавно произошло в Китайской Народной Республике, а также выразить наше соболезнование делегации Замбии в связи с жертвами безответственной агрессии со стороны южноафриканского расистского режима.

65. Шесть месяцев прошло с тех пор, как Совет Безопасности обсуждал вопрос о Намибии и принял резолюцию 385 (1976) от 3 января 1976 года, осуждающую наращивание южноафриканских вооруженных сил в Намибии и использование этой международной

территории в качестве плацдарма для нападения на соседние страны. Совет Безопасности с тех пор трижды созывался для обсуждения новых актов агрессии, совершенных этим расистским режимом против народов Намибии, Анголы и Замбии.

66. В марте 1976 года Совету Безопасности пришлось сосредоточить свое внимание на агрессии этого расистского режима против независимого африканского государства — Народной Республики Ангола. Совет Безопасности принял резолюцию 387 (1976) от 31 марта, решительно осуждающую южноафриканскую агрессию против Народной Республики Ангола и требующую, чтобы Южная Африка прекратила использование международной территории Намибия в качестве плацдарма для совершения ею агрессивных актов против Народной Республики Ангола или других соседних африканских стран.

67. В июне 1976 года Совет вынужден был сосредоточить свое внимание на убийствах и насилии, совершенных южноафриканским режимом апартеида в Соуэто и других районах. В своей резолюции 392 (1976) Совет недвусмысленно осудил южноафриканское правительство за это насилие и массовые убийства африканцев, в том числе школьников и студентов, а также другие вызывающие акты расовой дискриминации. Кроме того, Совет призвал расистское правительство немедленно прекратить насилие, направленное против африканского народа, и предпринять необходимые шаги для ликвидации апартеида и расовой дискриминации.

68. Для всех нас является очевидным то, что южноафриканский режим вопиющим образом бросает вызов указанным резолюциям и продолжает совершать акты массового насилия против коренного населения Южной Африки.

69. Несмотря на то что прошел всего один месяц с того времени, когда Совет обсуждал вопрос об убийствах и насилии, совершенных южноафриканским режимом апартеида в Соуэто и других районах, южноафриканский режим предпринял новую агрессию против независимого и суверенного африканского государства — Республики Замбия, используя опять-таки международную территорию Намибия. Эти последние акты агрессии демонстрируют наглый вызов со стороны южноафриканского режима резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в которых ясно говорится о незаконности южноафриканского вмешательства и присутствия в Намибии.

70. Агрессии, совершаемые против африканского народа расистскими режимами, становятся все более и более вопиющими. В начале этого месяца сионистский расистский режим осуществил наглую агрессию против Республики Уганда. Продолжающаяся агрессия расистских режимов Южной Африки, Зимбабве и Палестины против африканского народа дает веские доказательства наличия широкого сотрудничества среди расистских режимов, направленного на то, чтобы остановить борьбу африканцев против отстало-

сти, колониализма, империализма и расизма. Эти три расистских режима, поддерживаемые империалистическими странами, делают все, чтобы запугать африканские государства и народы и заставить их смириться со статус-кво.

71. В самом деле, не случайным является то, что Совету Безопасности пришлось собираться дважды в этом месяце для рассмотрения актов агрессии против африканских народов и против африканских государств, совершенных расистскими режимами Палестины и Южной Африки. Совершенно очевидно, что мир и безопасность продолжают находиться под угрозой ввиду существования расистских режимов в Южной Африке, Зимбабве и Палестине, которые поддерживаются империалистическими державами.

72. События, имевшие место в Уганде и Замбии в течение этого месяца, являются частью всеобщего плана, осуществляемого империалистическими силами и их органами разведки для того, чтобы заставить африканские государства находиться под их господством. Эти империалистические силы пытаются также создать раскол и трудности между африканскими государствами, с тем чтобы помешать им стать мощной силой, борющейся против империалистических сил.

73. Совершенно ясно, что в настоящее время на африканском континенте осуществляется тактика манипуляций, наблюдается поразительное сходство между политикой, проводимой двумя расистскими режимами, в Южной Африке и Палестине, и что между этими режимами существует альянс, направленный на то, чтобы разрушить единство освободительных движений в Африке. Помимо этого, ведется массовая кампания против прогрессивных стран в Африке, с тем чтобы обмануть общественное мнение путем распространения фальшивой и искажающей факты информации о политике этих прогрессивных государств.

74. Эта кампания является предварительным шагом в целях уничтожения этих прогрессивных сил и ликвидации их революционного духа, превратившегося в главное препятствие для империализма и колониализма. Империалисты должны понять, что их злоешие замыслы никогда не осуществляются, несмотря на их усилия. Воля народов представляет собой непреступную скалу, делающую эти империалистические маневры безрезультатными, как это ясно продемонстрировали события во Вьетнаме и Анголе.

75. Обсуждаемый нами вопрос весьма ясен. Расистский режим Южной Африки совершил вопиющую агрессию против независимого африканского государства — Республики Замбия, используя территорию Намибии, незаконно оккупируемую этим расистским режимом. Это является 14-м актом по счету безответственной агрессии расистского режима Южной Африки, который вопиющим образом нарушил территориальную целостность Замбии, угрожая международному миру и безопасности.

76. Интересно отметить заявление представителя Южной Африки, сделанное в Совете Безопасности 17 июля [1944-е заседание], в котором он пытался отрицать акт агрессии, совершенный его режимом против Замбии. В ходе текущих прений не имелось какой-либо альтернативы для представителя Южной Африки. Однако в марте этого года в ходе обсуждения в Совете вопроса о положении в Анголе южноафриканский режим выбрал другую хитрую тактику — вывел свои войска с территории Анголы, как только стало известно, что этот вопрос будет поставлен на рассмотрение Совета. Мы неоднократно бывали свидетелями такой тактики южноафриканского режима: совершив наглую агрессию, он пытается обеспечить прикрытие своих преступных действий. Об этом ясно говорится в документе, распространенном сегодня [S/12157].

77. В своем выступлении в Совете южноафриканский представитель подчеркнул важность нахождения мирного решения обсуждаемой проблемы. Является иронией то, что этот представитель, говоря от имени режима, проводящего расистскую политику апартеида и осуществляющего незаконную оккупацию Намибии, выражает пожелание Южной Африки содействовать созданию условий мира в атмосфере взаимопонимания. О каком мире может говорить представитель Южной Африки?

78. В октябре 1971 года Совет Безопасности обсуждал подобную наглую агрессию, совершенную расистским режимом Южной Африки против Республики Замбия. В ходе этих прений Совет Безопасности принял резолюцию 300 (1971), пункт 3 которой гласит:

„заявляет далее, что, в случае нарушения Южной Африкой суверенитета или территориальной целостности Замбии, Совет Безопасности вновь соберется для дальнейшего рассмотрения создавшейся обстановки, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций”.

79. Эти факты хорошо известны. Проблема также хорошо нам известна. Организация Объединенных Наций обсуждает эту проблему в течение 30 лет, и, по скромному мнению моей делегации, сейчас необходимы эффективные действия, направленные на прекращение вопиющей и незаконной агрессии против африканского народа, на прекращение вызывающего отношения режима меньшинства Южной Африки к резолюциям Организации Объединенных Наций.

80. Мы призываем все государства, в частности развитые страны и Западную Европу, сознательно выполнять соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, прекратив всю экономическую и военную помощь расистскому режиму меньшинства в Южной Африке.

81. Отвратительно и ужасно то, что агрессивный расистский, фашистский режим Южной Африки все еще продолжает получать экономическую и военную помощь от ряда государств, несмотря на неоднократ-

ные призывы ввести эмбарго на поставки оружия этой стране. Все те, кто помогает Южной Африке, должны знать, что они помогают нашему врагу, злейшему и худшему врагу в Африке. Международное лицемерие должно прекратиться. Они должны выбрать между Африкой и врагами Африки.

82. В начале месяца Совет не смог принять резолюцию относительно акта агрессии сионистского, расистского режима против Уганды. Причины этого хорошо известны всем членам Совета. Причины, помешавшие найти подлинное решение в ходе этой последней дискуссии, представляют собой опасный прецедент в Совете вследствие искажения вопросов и маскировки правды. Мы надеемся, что Совет подойдет к обсуждаемому вопросу с правильной точки зрения и примет соответствующую резолюцию, направленную на эффективное решение данного вопроса. Если Совет опять потерпит неудачу, то таким образом будет подкреплён опасный прецедент, вредные последствия которого для мира и безопасности потенциально велики.

83. Что касается постоянных наглых актов агрессии расистского режима Южной Африки против Республики Замбия и других стран этого района в нарушение резолюций Совета Безопасности, то моя делегация призывает Совет Безопасности, во-первых, принять соответствующие меры, включая меры по главе VII Устава; во-вторых, решительно осудить расистский режим Южной Африки за его агрессию против Республики Замбия и, в-третьих, решительно осудить расистский режим Южной Африки за использование международной территории Намибии в качестве базы для совершения агрессии против Республики Замбия и других африканских стран.

84. Ливийская Арабская Республика вновь подтверждает свое обязательство оказывать поддержку любым эффективным соответствующим действиям, которые могут быть приняты Советом против расистского режима Южной Африки, и она не пожалеет усилий, чтобы обеспечить нашим африканским братьям в Замбии и Намибии помощь и поддержку в их борьбе против расистского режима меньшинства в Южной Африке.

85. Г-н ХАРЛАМОВ (Союз Советских Социалистических Республик): До того, как я изложу позицию делегации Советского Союза по обсуждаемому вопросу, я хотел бы сделать два предварительных замечания, не имеющих прямого отношения к обсуждаемому вопросу.

86. Наша делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить делегацию Соединенных Штатов с успешной посадкой автоматической межпланетной станции „Викинг-1” на Марс. Это научно-техническое достижение представляет собой важный вклад в дело изучения космического пространства, открывает новые пути для дальнейшего освоения космоса на благо всего человечества. Дальнейшее развитие международного сотрудничества в

освоении космического пространства, начало которому было положено запуском первого советского искусственного спутника Земли и первым полетом советского человека в космос, полностью отвечает интересам мира и прогресса человечества.

87. Одновременно я хотел бы от имени делегации Советского Союза выразить соболезнование делегации Китая в связи с землетрясением, приведшим к человеческим жертвам и причинившим большой материальный ущерб. К сожалению, человечество пока еще не в состоянии предотвращать стихийные бедствия, тяжесть, последствия которых хорошо известны и советскому народу. Подобные трагические сюрпризы планеты, на которой мы все живем, еще раз подтверждают ту истину, что необходимы объединенные творческие научные усилия всего человечества для познания нашей планеты, для сохранения на ней мира и умение предвидеть возможность столь тяжких для народов явлений, как землетрясение.

88. Г-н Председатель, до того как я изложу позицию нашей делегации, я обращаюсь к вам. Мы приближаемся к завершению обсуждения жалобы Замбии на агрессивные действия расистов Южной Африки против народа этой страны. Хотелось бы выразить надежду, что Совет мудро, правильно, в соответствии с чаяниями народа Замбии и всех африканских народов, завершит рассмотрение данного вопроса еще в дни вашего председательствования принятием резолюции, которая действительно положит конец событиям, подобным тем, свидетелями которых мы являемся в настоящее время.

89. Совет обсуждает вопрос, касающийся действий, политики и практики расистов Южной Африки, не первый раз в этом году. Грубое нарушение человеческого достоинства коренного населения, репрессии против этого населения, унижение большинства населения, нападения на соседние страны стали обычной практикой расистского режима.

90. Не наступило ли время сказать, перефразируя известную латинскую фразу: „Доколе режим Южной Африки будет испытывать терпение Совета Безопасности”.

91. Совсем недавно в своей резолюции 392 (1976) Совет Безопасности решительно осудил правительство Южной Африки за массовые убийства и насилие против африканского населения этой страны и указал, что расистская антигуманная политика апартеида является преступлением против совести и достоинства человечества, серьезно угрожает международному миру и безопасности. Представители африканских стран, недавно освободившихся от колониального гнета, представители социалистических стран неоднократно призывали Совет принять самые решительные меры против расистского режима Южной Африки. Однако некоторые члены Совета Безопасности упорно сопротивлялись и сопротивляются этому, ссылаясь иногда на внутренний характер происходящих в Южной Африке событий, а иногда на непризнание ими фактов

угрозы миру из-за подобных действий правителей Претории. Правы оказались именно те, кто вместе с нашей делегацией обращал внимание Совета на то, что если против Южной Африки, против расистского режима Южной Африки не будут приняты самые решительные меры, предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций, санкции, предусмотренные решениями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, то расисты, узурпировавшие власть, угнетающие большинство населения Южной Африки, коренное население этой страны, могут расширить масштабы своих преступлений и перенести эти действия на соседние страны и районы Африки.

92. Не успела просохнуть типографская краска на резолюции 392 (1976) Совета Безопасности, в которой правительство Южной Африки было призвано предпринять срочные меры по ликвидации апартеида и расовой дискриминации, как мы все стали свидетелями новых преступных актов режима Южной Африки, теперь уже за пределами этой расистской вотчины.

93. На этот раз расисты избрали своей жертвой народ Замбии, независимую африканскую страну, находящуюся в сотнях миль от границ этого заповедника расизма.

94. Как уже отмечалось здесь в убедительном и доказательном выступлении министра иностранных дел Замбии г-на Мвале [там же], только в 1976 году, то есть в нынешнем году, Южная Африка совершила против этой африканской страны 14 ничем не вызванных актов военных действий, актов агрессии, тем самым поставив под угрозу мир и безопасность в этом районе. Особенно крупное провокационное нападение произошло 11 июля этого года, когда было совершено вооруженное нападение с применением авиации на деревню Сиалола, приведшее к убийству и ранениям десятков людей. Участники этой агрессивной акции прибыли не с Марса или с какой-либо другой планеты; они могли появиться и появились только из Намибии, которую незаконно, несправедливо, вопреки решениям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, удерживает под угнетением расистский режим Южной Африки. Эта незаконно оккупированная Южной Африкой страна превращена в базу для агрессии против соседних стран. На это обстоятельство уже неоднократно обращали внимание в Совете Безопасности многие делегаты африканских стран в ходе предыдущих обсуждений вопросов, касающихся политики Южной Африки.

95. Обращает на себя внимание тот факт, что, как и при агрессии против Анголы, расисты Южной Африки совершили это нападение на Замбию с этой же территории, с территории Намибии, которую они незаконно оккупируют. Подобное использование Намибии в качестве базы агрессии осуждалось Организацией Объединенных Наций, я не буду перечислять эти резолюции, их более чем достаточно. В резолюции 387 (1976) Совет Безопасности потребовал, чтобы „Южная Африка отказалась от использования международной территории Намибия для осуществления провокацион-

ных и агрессивных актов против Народной Республики Ангола или любых других соседних африканских государств”.

96. Что сделали в ответ на это расисты Южной Африки? Они попросту игнорировали и это решение Совета Безопасности, грубо нарушив тем самым и Устав, и все другие решения, которые были приняты в рамках Организации Объединенных Наций и касались Южной Африки.

97. Нападение вооруженных сил Южной Африки на Замбию 11 июля — лишь одно звено в бесконечной серии агрессивных актов. Нам кажется, что это своеобразная разведка, которая, если Совет Безопасности не примет мер, может привести к еще более крупным и враждебным акциям расистов Южной Африки против соседних стран, против недавно освободившихся от колониализма народов Африки.

98. Цель таких действий расистов из Южной Африки ясна. Они хотят запугать народы независимых африканских стран, заставить их отказаться от солидарности с национально-освободительными движениями, заставить их прекратить помощь и поддержку национально-освободительным движениям. Достаточно отметить, что агрессивность Претории резко возросла, особенно в последнее время, когда под напором освободительных сил в южной части Африки народы Мозамбика, Анголы и других стран нанесли расистам и колонизаторам довольно ощутимые удары и освободились от колониального гнета. Особенно большой резонанс имел бесславный конец агрессии расистов против Анголы. Это поражение продемонстрировало неспособность главного оплота расового угнетения в Африке — Южной Африки противостоять воле народов, их желанию жить свободно и независимо.

99. Охваченные страхом за будущее всей системы апартеида и расовой дискриминации в Африке, правящие круги Претории с помощью массовых репрессий против участников освободительных движений и актов неприкрытой агрессии против независимых африканских стран пытаются отодвинуть крах своей враждебной политики, крах своего господства в Южной Африке вообще. Маска миролюбия, которую здесь перед нами напялил на себя представитель Южной Африки, — это лживая маска. Диалог о сотрудничестве, к которому он здесь призывал, — это лживый призыв. Его призывы к терпению и миру — это лживые призывы. Все это лишь неуклюжая попытка выиграть время, оттянуть время краха расистского режима и его антинародной политики.

100. Речь выступавшего здесь [там же] представителя Южной Африки была пересыпана призывами к примирению с соседними странами, к терпению и выдержке. Он даже призывал Совет не заниматься осуждением и критикой по адресу Южной Африки. Но Совет и народы Южной Африки ждут от Южной Африки не лживых призывов к миролюбию, не ложных заявлений о неких добрых намерениях прави-

тельства Южной Африки, а конкретных действий. Было бы лучше, если бы представитель Южной Африки ответил Совету Безопасности, почему его правительство продолжает упорствовать в незаконной оккупации Намибии? Почему режим Претории проводит жестокую и бесчеловечную политику апартеида у себя в стране? Почему Южная Африка организует нападения на независимые африканские государства? Почему Южная Африка вооружается такими бешеными темпами в последнее время и тренирует различного рода отряды наемников и свои войска? Она тренирует эти отряды, увеличивает свои вооруженные силы для того, чтобы подавить сопротивление большинства населения у себя в стране и попробовать испытать силу соседних с Южной Африкой освободившихся африканских государств.

101. Наглая агрессия Южной Африки против Анголы и Замбии, продолжающаяся незаконная и насильственная оккупация Намибии, а также жестокое подавление любого сопротивления антигуманной политике апартеида внутри страны — все это свидетельствует о том, что расистский режим Южной Африки предпочитает вести разговор с освободившимися народами Африки с позиции силы и только с позиции силы. Не секрет для всех здесь присутствующих, что в арсеналах Южной Африки накоплено уже немало оружия, которое правящие круги Претории готовы применить не только против своего народа, но и против других народов Африки. И ответственность за это должны нести не только расистский режим Южной Африки, но и те страны Запада, которые помогают Южной Африке укреплять вооруженные силы, насыщают ее оружием, помогают ей строить военные базы и аэродромы, ведут с ней различного рода широкое экономическое сотрудничество, расширяют контакты в других областях. Режим Южной Африки всерьез рассчитывает на помощь некоторых стран из Североатлантического блока. Здесь уже назывались некоторые западные государства из Североатлантического блока, которые, будучи заинтересованы в сохранении колониально-расистского оплота на юге Африки, не только продолжают широкое сотрудничество с Южной Африкой, но и демонстрируют готовность к расширению ей военной помощи, способствуя таким образом росту ее агрессивности.

102. Прикрываясь словесной эквилибристикой об оппозиции апартеиду и расизму, кое-кто в западных странах в последнее время сквозь пальцы смотрит на различного рода опасные сделки различного рода транснациональных монополий с Южной Африкой в области создания ядерного потенциала. За спиной Африки некоторые западные государства расширяют с ней различные связи, в том числе и на достаточно высоком уровне. В ходе этих контактов и связей, как признает сама южноафриканская печать, обсуждались вопросы дальнейшего расширения связей и контактов во всех областях. Что это такое? Это — поддержка. Можно на словах возражать против расизма и апартеида, против того, чтобы продолжалась нынешняя политика и практика расистского режима, но если ему помогать, если с ним поддерживать широкие

экономические связи, если ему посылать оружие, если ему помогать строить базы, то что это, как не прямая поддержка сохранения и упрочения этого режима? Показательно, что агрессивность Южной Африки заметно возросла в период активизации контактов с этими странами на государственном уровне. Это и понятно. Ведь проводимые Форстером, главой южноафриканского режима, контакты с руководителями ряда государств не только его ободряют, как писала недавно южноафриканская газета, но и вселяют в него уверенность — это писала южноафриканская газета, — что страны НАТО „примкнули к неофициальному союзу, поставившему целью спасти Южную Африку для Запада”. Я повторяю эту цитату: „вселяют в Форстера уверенность, что страны НАТО примкнули к неофициальному союзу, поставившему целью спасти Южную Африку для Запада”.

103. В этих условиях вопрос о принятии срочных и эффективных мер по пресечению агрессивных действий со стороны расистского режима Южной Африки против независимых африканских государств превращается в одну из жгучих злободневных проблем, без решения которой Совет Безопасности не выполнит своей прямой обязанности по Уставу Организации Объединенных Наций.

104. К этому Совет Безопасности призывали представители африканских стран, которые привели очень много примеров и фактов, убедительных доводов к тому, чтобы Совет на сей раз не ограничивался только принятием еще одной резолюции. Должна быть принята такая резолюция, которая способствовала бы конкретному воплощению в жизнь всех предыдущих решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи в отношении Южной Африки. Представители Замбии, Бенина, Мадагаскара, министр иностранных дел Объединенной Республики Танзания, представитель Ливии и представители других африканских стран достаточно убедительно показали, что время уже истекает, чтобы южноафриканский режим мог продолжать свою прежнюю политику и практику.

105. Народы Африки, жертвы террора расистского режима Южной Африки, ждут от нас, от Совета Безопасности не просто еще одного осуждения подобных преступных действий. Нужны конкретные и эффективные меры, которые покончили бы с позорной практикой и бесчеловечной политикой агрессии Южной Африки против своего народа, против соседних африканских стран. Именно эта практика и политика создали взрывоопасный кризис в южноафриканском регионе, именно эта практика и политика Южной Африки грозят ввергнуть всю Африку в пучину новой широкой большой войны.

106. Своевременно напомнить призыв Конференции коммунистических и рабочих партий Европы, состоявшейся в конце июня 1976 года в Берлине, которая выступила

„за строгое выполнение решений Организации Объединенных Наций об эмбарго на торговлю с расист-

скими режимами, за разрыв всеми государствами отношений с правительством Южно-Африканской Республики и в первую очередь за полное прекращение поставок ему оружия”³.

107. По мнению делегации Советского Союза, Совет Безопасности вправе и не только вправе, он должен применить против расистского агрессора самые решительные санкции, предусмотренные Уставом. В данной ситуации необходимо добиваться усиления тотальной изоляции расистского режима Южной Африки на международной арене, введения полного и обязательного для всех стран эмбарго на поставку оружия, экономической и иной помощи.

108. Политика Советского Союза в деле борьбы против расистского режима Южной Африки и других расистских режимов ясна и последовательна. Она направлена на прекращение различного рода связей и сотрудничества с этим режимом. Как отмечалось в заявлении ТАСС от 23 июня 1976 года,

„Советский Союз решительно и последовательно осуждает преступную политику апартеида, выступает за применение эффективных мер, направленных на изоляцию и бойкот южноафриканского режима, на выполнение решений Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства и других международных организаций, требующих ликвидации апартеида и любой расовой дискриминации, предоставления права африканскому большинству жить в условиях мира и свободы” [S/12117].

109. Верный своей принципиальной политике поддержки борьбы колониальных и угнетенных народов за свое освобождение, Советский Союз будет и впредь прилагать все усилия к достижению благородной цели, провозглашенной Африкой, — полной ликвидации колониально-расистских режимов, представляющих одну из самых серьезных угроз миру и безопасности на этом континенте. Наша твердая и последовательная солидарность с национально-освободительными движениями известна всем. Советский Союз оказывал и будет оказывать помощь национально-освободительным движениям в Африке до полной ликвидации неокOLONиализма, расизма и апартеида.

110. Совету Безопасности нужны теперь не миссии по установлению всем известных и неоспоримых фактов, а действия, которые избавили бы Южную Африку от всего того, что мешает всем народам этого района жить свободно и независимо. Министр иностранных дел Объединенной Республики Танзания г-н Кадума и другие представители африканских стран высказали здесь мысли всех народов Африки. Поймут ли это правители Претории? Если поймут, хорошо. Если нет, тем хуже для них. Вся Африка должна быть свободной, и она будет свободной, вопреки сопротивлению колонизаторов, расистов и их покровителей. Наша делегация готова поддержать самые действенные меры к тому, чтобы своим решением Совет Безопасности помог народу Замбии,

всем другим народам Африки избавиться от агрессивных действий Южной Африки.

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Эфиопии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

112. Г-н ИБРАХИМ (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поблагодарить вас и через вас других членов Совета Безопасности за предоставленную моей делегации возможность принять участие в прениях. Поскольку я участвую впервые в этих прениях Совета, после того как вы заняли пост Председателя в июле, позвольте мне также, хотя и в последние дни месяца, передать вам теплые поздравления и выразить уверенность нашей делегации в том, что под вашим умелым и целеустремленным руководством Совет окажется на высоте задач и выполнит то, что ему поручено выполнить по Уставу.

113. Позвольте мне также передать делегации Китайской Народной Республики глубокое сочувствие нашей делегации в связи с человеческими жертвами и материальным ущербом, понесенными народом Китая в результате разрушительного землетрясения, недавно обрушившегося на эту страну. Выражая сочувствие и солидарность правительству и народу Эфиопии правительству и народу Китая, и в частности семьям погибших, мы уверены в том, что трудолюбивый народ Китая, проявляя нестигаемую волю, преодолет нанесенный ему материальный урон.

114. Моя делегация обратилась с просьбой предоставить ей возможность принять участие в данных прениях не только для того, чтобы присоединить голос Эфиопии к голосам тех, кто выступал до нас и выразил глубокое возмущение в связи с жестокими убийствами гордых сыновей и дочерей Африки в печальный день 11 июля 1976 года в Сиалоле, но равным образом и для того, чтобы в этом высоком органе Организации Объединенных Наций выразить свою глубокую озабоченность в связи с тревожными событиями, происходящими на юге Африки с начала этого года, и в особенности в связи с продолжающимися нарушениями властями Южной Африки непосредственно или в сговоре с мятежным режимом Яна Смита суверенитета и территориальной целостности независимых африканских государств региона, а также чтобы просить Совет предпринять срочные и эффективные меры, для того чтобы положить конец таким действиям в связи с ответственностью, возложенной на него по Уставу.

115. Власти Южной Африки, не довольствуясь своей незаконной оккупацией международной территории Намибии, своей открыто проводимой политикой, направленной на расчленение этой территории на этнические гетто в прямое нарушение Устава и бесчисленных резолюций Организации Объединенных Наций, вновь и вновь прибегают сейчас к экспортированию своей злобной политики апартеида и бантустанизации

по всей Африке. Не добившись успехов в своих скрытых и открытых попытках подорвать политическое единство и экономическую независимость Анголы, они еще раз обратили свое внимание на Замбию. Только за первые шесть месяцев этого года они 14 раз нарушали территориальную целостность Республики Замбия, последним таким нарушением явилось воздушное и сухопутное нападение на Сиалолу 11 июля, что привело к самым большим человеческим жертвам, не говоря уже о материальном ущербе.

116. Факты, связанные с этой последней агрессией, были четко и обстоятельно изложены министром иностранных дел Замбии [1944-е заседание], за что моя делегация выражает благодарность. Моя делегация считает, что эти разоблачающие факты помогут Совету должным образом, беспристрастно и по-деловому рассмотреть этот вопрос.

117. Какова же была реакция представителя Южной Африки на эти серьезные обвинения [там же]? Он не только отверг какую-либо причастность своего правительства к ним — что для моей делегации является неудивительным, — но даже отрицал, что его правительству что-либо было известно об этом инциденте вообще. Должен ли Совет поверить в такое простое опровержение? Я думаю, что нет. На этот раз войска Южной Африки не атаковали деревни, выбранные наугад. Они атаковали именно Сиалолу, транзитный лагерь СВАПО. Разве трудно поэтому найти лежащие в основе этих действий мотивы? Мы думаем, что нет.

118. Как указал министр иностранных дел Замбии, южноафриканские власти, совершая нападения на лагеря, подобно лагерю в Сиалоле, надеются на то, что они смогут вынудить правительства африканских государств, в частности правительства прифронтовых государств, отказаться от поддержки освободительных движений, которые приступили к вооруженной борьбе, как последней возможности для своего освобождения от колониального господства Южной Африки и, таким образом, своего освобождения от унижительной системы апартеида. Поэтому не может быть никакого сомнения в том, что власти Южной Африки не только знали об этом инциденте, но и санкционировали его. Простое опровержение того, что об этом нарушении было известно, не может и не снимает ответственности с Южной Африки за эти преступления.

119. Представитель Южной Африки также довольно подробно останавливался на одном важном моменте, на котором я должен также остановиться. С одной стороны, категорически отрицая то, что его правительство совершило акт агрессии, с другой стороны, он стремился добиться поддержки пустой и циничной политики диалога. Я должен признать, что это было сделано умело.

120. В то время как его призывы к доверию, чувству общности и к разрешению разногласий мирным путем между государствами данного района являются не чем иным, как хитростью, используемой для

того, чтобы показать, что Южная Африка становится разумной, покорной и даже смелой, эти маневры представляют собой явные попытки силой заставить африканские государства, которые подвергаются оскорблениям со стороны Южной Африки, начать переговоры с Преторией. Может ли это быть признаком новой политики — политики безнаказанного нападения на своих соседей, а затем приглашения им провести двусторонние переговоры? Таким образом, навязывается политика пустого диалога, которая ранее была отвергнута, но все же, по мнению Претории, может быть сейчас силой навязана Африке.

121. Представитель Южной Африки также пытался создать впечатление, что власти в Претории делают все возможное, для того чтобы ускорить процесс получения независимости Намибией, иногда даже вопреки сильнейшему возражению со стороны ее белого населения. Конечно, цель здесь состояла в том, чтобы привлечь внимание тех членов Совета, которые в прошлом считали, что имеются какие-то незначительные признаки прогресса, которые следует поощрять. Не говоря уже сейчас о том, насколько целесообразна такая политика малых шагов, мы считаем, что то, о чем говорил представитель Южной Африки, не свидетельствует ни о каком прогрессе, который заслуживал бы внимания. Члены Совета знают о той булфорской конституционной конференции, которая проводится в Намибии, поскольку имеются беспристрастные источники на этот счет. Их нельзя убедить в том, что эта зловещая политика раскола является прогрессом в отношении самоопределения народа международной территории Намибия. Совет не может участвовать в расчленении народа, который стремится к созданию объединенной Намибии.

122. Республика Замбия — это жертва повторяющихся агрессивных актов Южной Африки только потому, что она полностью выполняет обязанности, возложенные на каждого члена Организации Объединенных Наций. Поскольку Замбия относится к числу государств, которые находятся на передовых позициях, ей выпала нелегкая доля нести непропорционально большую долю ответственности в моральном и материальном плане, оказывая помощь Зимбабве и Намибии в их борьбе за освобождение от колониального угнетения, за освобождение своей страны от преступной системы апартеида. Должно ли поэтому то самое международное сообщество, которое возложило столь тяжелую ношу на Замбию, безучастно наблюдать страдания Замбии от рук расистской Претории или оно должно оказать ей немедленную и значительную помощь? По мнению моей делегации, ответ ясен. Те, кто не проявляет солидарности с Замбией, те, кто отказывает ей сейчас в помощи, должны знать, что они оказывают прямую помощь тому, чтобы на юге Африки разрастался расизм и процветал международный гангстеризм.

123. Южная Африка, совершив агрессию против Республики Замбия, не только нарушила основное положение Устава, но даже использовала территорию, которая находится под непосредственной ответствен-

ностью Организации Объединенных Наций, для осуществления такого нарушения. Международная территория Намибии, за которую Организация Объединенных Наций несет непосредственную ответственность, была использована для нарушения суверенитета и территориальной целостности государства — члена Организации Объединенных Наций. Нельзя оставить безнаказанным это двойное нарушение, совершенное Южной Африкой. Нельзя допустить, чтобы по-прежнему продолжалось игнорирование Организации Объединенных Наций. Не только Замбия просит о восстановлении справедливости: вся Африка требует этого. И действительно, в резолюции 490, принятой на двадцать седьмой сессии Совета министров Организации африканского единства, состоявшейся в Порт-Луисе, Маврикий, ОАЕ торжественно провозгласила, что любой акт агрессии, совершенный южноафриканским режимом против любого независимого африканского государства, — это акт агрессии против всей Африки в целом.

124. Моя делегация просит Совет Безопасности самым решительным образом осудить неспровоцированное убийство Южной Африкой невинных людей, ее непрекращающиеся нарушения суверенитета и территориальной целостности миролюбивого братского африканского государства — Республики Замбия, ее продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии и использование ею территории этой страны в качестве плацдарма для постоянных вторжений на территории соседних африканских государств. И самое главное — мы просим Совет принять все необходимые меры по статье VII Устава, с тем чтобы сломить упрямство Южной Африки.

125. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Уганды. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

126. Г-н МВАНГАГУХУНГА (Уганда) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить вас по поводу занятия вами поста Председателя Совета Безопасности в июле и выразить свое удовлетворение вашим руководством работой Совета. Об этом вам уже говорил мой министр иностранных дел в начале этого месяца, когда Совет рассматривал жалобу Уганды по поводу агрессии Израиля.

127. Я хотел бы присоединиться к вам и к тем ораторам, которые выступали до меня, и передать через вас правительству и народу Китайской Народной Республики сожаление и печаль правительства и народа Уганды по поводу недавней катастрофы — землетрясения, которое вызвало значительные разрушения и привело к человеческим жертвам.

128. Я хотел бы приветствовать министров иностранных дел Замбии, Объединенной Республики Танзания и Мозамбика, которые прибыли сюда для того, чтобы принять участие в этих прениях относительно вопиющего нарушения воздушного пространства, суверенитета и территориальной целостности Замбии вооружен-

ными силами расистского режима Южной Африки, которое имело место 11 июля и в результате которого были убиты 24 человека и ранены 45 человек. В этой связи я хотел бы сообщить Совету, что Иди Амин Дада, пожизненный президент Республики Уганда, от имени правительства и народа Уганды направил 24 июля послание президенту Республики Замбия, г-ну Кеннету Давиду Каунде, в котором осуждается рейд, совершенный Южной Африкой, рейд, который последовал сразу же за вторжением Израиля в Уганду. Президент Уганды заявил о солидарности Уганды с мужественным народом Замбии, который решительно выступает против расистского режима Претории. Мое правительство просило делегацию Уганды повторить во время этих прений в самых решительных выражениях это осуждение агрессии Южной Африки против Замбии.

129. Г-н Мвале, министр иностранных дел Замбии, подробно изложил Совету [*там же*] серию инцидентов, которые характеризуют агрессивные действия Южной Африки против его страны со времени получения ею независимости. В прошлом его страна направляла жалобы в Совет Безопасности, и Совет признавал Южную Африку агрессором. Сейчас Совет снова рассматривает еще одну жалобу об агрессии, совершенной Южной Африкой против Замбии 11 июля, которая имела место в Сиалоле, в районе Каунга Маши, в 30 км в глубь территории Замбии, в западной провинции. Его подробный анализ агрессии и мотивов агрессии, совершенной Южной Африкой, ясен. Он кратко сообщил Совету:

„Нападение на лагерь совершено по такому плану: военные самолеты Южной Африки, летевшие с юго-востока на северо-запад, совершили облет этого района и сбросили вооруженный десант, который заложил мины вокруг лагеря, атаковал и обстрелял его.

Жители лагеря пытались бежать, но некоторые из них попали в засаду и были убиты. Другие подорвались на минах, когда они бежали из лагеря. Предварительный подсчет жертв этого бессмысленного нападения — 22 убитых и 45 раненых. Число погибших уже увеличилось до 24 человек, и эта цифра может еще возрасти по мере продолжения поиска пропавших. Этот район и сегодня остается заминированным” [*там же, пункт 19*].

130. Это явный случай агрессии со стороны расистского режима Претории против Замбии. Южная Африка находится на скамье подсудимых, с тем чтобы нести ответ по последнему обвинению в совершении ею агрессии против Замбии — независимого суверенного государства и члена ОАЕ, а также члена группы неприсоединившихся стран. Но что же Совет услышал в оправдание от представителя Южной Африки против выдвинутого обвинения в совершении агрессии? Выступая в Совете 27 июля [*1944-е заседание*] после обстоятельного изложения министром иностранных дел Замбии фактов агрессии Южной Африки, ее представитель заявил:

„Вначале я хотел бы заявить, что правительство Южной Африки ничего не знает о нападении на замбийскую деревню в районе Сиалолы 11 июля 1976 года. Правительство Южной Африки никогда не давало и никогда не дало бы разрешения нападать на замбийские деревни” [там же, пункт 48].

131. Не впервые Южная Африка старается уйти от вопросов, связанных с ее позорной агрессией, прибегая в Совете Безопасности к неправдоподобным рассказам, уловкам и отвлекающим маневрам. Ее наглое вторжение в Анголу — а она все время отрицала свою агрессию там, пока ее наемники не были засняты кинокамерами в Луанде, — еще свежо в памяти членов Совета. Если Южная Африка считает, что она может обманывать и уводить в сторону Совет от обсуждения вопроса о ее агрессии против Замбии, то она не может никак объяснить то, откуда же взялись вторгшиеся в Замбию лица, или убедить Совет в том, что это дело рук террористов-убийц, которые угрожают агрессией независимым африканским странам. Может быть, Претория дает этим агрессорам зеленую улицу для нападения на различные независимые суверенные государства в Африке к югу от Сахары, поскольку, как она заявляет, это входит в круг ее военных операций. Недавно принятые Южной Африкой отвратительные законы о праве преследования вплоть до экватора являются всего-навсего прикрытием для осуществления ее запланированной агрессии против независимых африканских государств этого континента.

132. Южная Африка является неисправимым нарушителем международного права, Устава Организации Объединенных Наций и норм порядочности в отношении черных народов Африки, а также жестоким агрессором. Она постоянно бросает вызов резолюциям Организации Объединенных Наций, содержащим требование о ее уходе из Намибии, которую она незаконно оккупирует. Ей, видимо, мало того, что она оскорбляет и наносит ущерб народу Намибии, она еще использует ее территорию в качестве плацдарма для агрессии против независимых африканских государств, таких как Ангола, а теперь и Замбия. Если Совет не займет против нее твердой позиции, то весьма вероятно, что, учитывая наращивание ею огромных военных сил в этом районе, еще много новых актов агрессии будут совершены Южной Африкой с этой незаконно оккупируемой ею территории против независимых африканских стран.

133. Южная Африка заявляет всему миру о том, что она хочет мира и стабильности в южной части Африки, и представитель режима Претории повторил это ничего не значащее заявление в Совете 27 июля. Если Южная Африка хочет мира и стабильности в этом районе, почему она не руководствуется тем духом, который действительно ведет к такому миру? Почему она не уходит из Намибии, которую она незаконно оккупирует? Почему она не прекращает агрессивных действий против этой территории? Почему она не оказывает давления на мятежные режимы в Солсбери, с тем чтобы передать правление в руки боль-

шинства народа Зимбабве? Почему она ничего не делает для уничтожения зла апартеида на своем собственном пороге? Она хочет мира и стабильности в этом районе, но на своих собственных условиях. Пусть Южная Африка не ожидает, что черная Африка будет одурманена пустыми, жалкими словами расистов о том, что мир наступит при статус-кво. Премьер-министр Форстер и его сторонники могут считать, что у них добрые намерения в отношении южной части Африки, но если это и добрые намерения, то дорога в ад как раз и вымощена добрыми намерениями.

134. Южная Африка до сих пор проявляла себя неспособной осуществить мирные перемены, касающиеся правления большинства в этом районе и искоренения зла апартеида. Время для Солсбери и Претории истекает, чтобы осуществить мирные перемены. События в Мозамбике и Анголе ясно продемонстрировали, что народ нельзя держать в условиях постоянного угнетения против его воли. Пробил час для г-на Форстера и его сторонников. Буферная зона на севере расистских режимов Претории и Солсбери лопнула и никогда не будет создана вновь. Освободительные движения при поддержке всех миролюбивых народов мира совершают свой заключительный марш. Петля затягивается, так как эти освободительные движения знают, что единственный язык, который понимают расистские режимы в южной части Африки, — это язык силы. Массовые убийства в Шарпевиле и Соуто, вторжение в Анголу и последняя агрессия, совершенная против Замбии, не запугают освободительные движения, прифронтовые государства и народы Африки. Они будут по-прежнему вести борьбу за достижение цели полного освобождения нашего континента.

135. Африка и весь мир устремили свои взоры к Совету и ждут от него действий, которые будут приняты против Южной Африки в связи с этим явным актом агрессии против страны, которая сделала все для поисков мирного урегулирования в районе южной части Африки, против страны, которая явилась творцом Лусацкого манифеста, чьи мирные инициативы постоянно игнорируются расистским режимом Южной Африки.

136. Выражая нашу солидарность с позицией Замбии против расистского режима Южной Африки и осуждая самым решительным образом вопиющую агрессию, совершенную против братской страны и члена ОАЕ, моя делегация просит Совет принять меры, к которым призывает Замбия. Уганда решительно поддерживает просьбу Замбии, а именно:

„В данном конкретном случае Совет Безопасности должен решительно осудить неприкрытую агрессию Южной Африки против Замбии и бессмысленное, варварское и хладнокровное убийство ни в чем не повинного населения. Совет должен также потребовать, чтобы расистский режим Южной Африки уважал суверенитет и территориальную целостность Замбии и других прифронтовых государств. Кроме того, Совет должен прямо потребо-

вать, чтобы Южная Африка прекратила незаконную оккупацию Намибии, поскольку мир и безопасность в южной части Африки неразрывно связаны с освобождением этого региона. В этой связи Совет должен выразить безусловную поддержку СВАПО и других освободительных движений в южной части Африки” [там же, пункт 39].

137. Делегация Уганды призывает Совет в заключение его работы единогласно принять резолюцию, отражающую эти требования. В конце концов Южная Африка уже осуждалась за подобные акты агрессии, совершенные против Замбии, в резолюции 300 (1971). Совет должен подтвердить это осуждение и пойти дальше.

138. Что касается Уганды, то наше мнение о Южной Африке неоднократно разъяснялось в прошлом и наша решительная поддержка освободительных движений в южной части Африки неоспорима. Мы будем продолжать оказывать моральную и материальную поддержку этим освободительным движениям до тех пор, пока наш континент не будет освобожден и зло апартеида не будет полностью уничтожено. Только тогда, когда вся Африка будет свободной и независимой, мы сможем жить в условиях мира и гармонии и повышать благосостояние нашего народа.

139. Акт агрессии расистского режима Южной Африки против Замбии явился вызовом всему африканскому континенту, попыткой запугать прифронтовые страны и отчаянным, последним шагом деморализовать освободительные движения на юге Африки. Подобные маневры обречены на провал, потому что мы твердо стоим на стороне Замбии, других прифронтовых государств и освободительных движений в совместных усилиях по достижению полного освобождения Африки.

140. Мы говорим замбийцам: „Стойте твердо, как вы стояли всегда. Мы с вами, Африка победит. Да здравствует Африка!”

141. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Ботсваны, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

142. Г-н МОГАМИ (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить вам и членам Совета Безопасности благодарность моей делегации за эту редкую возможность выступить в Совете. Я рад выразить вам лично наши поздравления в связи с занятием поста Председателя Совета на июль. Этот месяц в действительности был весьма насыщен.

143. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить нашу глубокую скорбь и печаль делегации Китая в связи с землетрясением, которое недавно постигло эту страну. В ближайшее время делегация моей страны посетит Китай, и я уверен, что она передаст соболезнования народа и правительства Ботсваны правительству и народу Китая.

144. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью и выразить нашу признательность трем министрам иностранных дел Африки, которые присутствуют здесь: министру Замбии, министру Объединенной Республики Танзания и министру Мозамбика. Я убежден, что все мы — как в Совете, так и вне его — извлечем большую пользу из их участия в прениях.

145. Моя страна является так называемым прифронтовым государством, которое граничит как с Южной Африкой, так и Замбией, а также с территорией Намибии. Южная Африка и Замбия являются двумя главными сторонами, которых касается вопрос, рассматриваемый Советом. Поэтому желание моей делегации принять участие в обсуждении этого вопроса не должно никого удивить, поскольку мы лично вовлечены в события в этом районе.

146. Однако помимо очевидных факторов геополитических отношений в южной части африканского субрегиона имеются другие важные соображения, которые побудили мою делегацию принять участие в данном обсуждении: в действительности, имеет смысл проследить как мы рассматриваем данный вопрос, вопрос сложный и чреватый опасностью серьезных последствий для стабильности, мира и безопасности в районе — вопрос, который нельзя рассматривать как новый, изолированный акт военной провокации против Замбии со стороны Южной Африки.

147. Внимание Совета вновь обращено на последствия опасной ситуации, существующей на юге Африки, и моя делегация искренне надеется, что все члены данного Совета сегодня полностью осознали потенциально взрывоопасный характер положения. Совсем недавно выступления наших лидеров, президентов, министров и других африканских руководителей о положении в Южной Африке могли звучать для посторонних как преувеличение, которое не заслуживает непосредственного и пристального внимания. Недавнее развитие событий показывает, что эти заявления были фактически своевременными. Сейчас же, поскольку мы знаем лучше всю сложность положения, существующего там, мы надеемся, что Совет в конце своих прений будет иметь четкое представление о том, как и почему он мог бы помочь в процессе создания свободного, независимого южноафриканского общества, достойного вести благородный образ жизни, и у него будет твердое убеждение в необходимости этого; иначе эта цель — создание такого общества на юге Африки — будет достигнута в результате жестокой борьбы.

148. В своем выступлении на открытии данной сессии [1944-е заседание] в Совете Безопасности два дня назад министр иностранных дел Замбии привел детальные и хорошо документированные примеры целого ряда случаев нарушений границ и актов военной провокации против Замбии со стороны Южной Африки. Я считаю, что у Совета было время для изучения этого заявления.

149. Представитель Южной Африки также информировал Совет два дня назад [там же] о том, что

его правительство ничего не знало о нападении его вооруженных сил на Замбию 11 июля, что оно не давало санкций на проведение этой конкретной военной операции против территории Замбии. Однако моя делегация считает, что Совет принял во внимание тот факт, что нападение на Замбию вооруженного подразделения Южной Африки не опровергалось представителем Южной Африки. Рассматривая 13 других подобных инцидентов агрессии против Замбии, совершенных вооруженными силами Южной Африки в период между январем и июлем 1976 года, вопрос о том, кто санкционировал 14-е нападение, а именно нападение 11 июля, военного подразделения Южной Африки на Замбию, представляется моей делегации несущественным или не относящимся к делу, ибо представитель Южной Африки признал, что инциденты имели место и что его правительство знало о них.

150. По нашему мнению, Республика Замбия совершенно справедливо обратилась с жалобой на правительство Южной Африки. Основные причины этого нападения должны быть приняты Советом во внимание. Моя страна очень серьезно относится к подобным вооруженным провокационным актам. Мы сами страдали от наглых военных провокаций и бессмысленных жестоких актов, совершаемых враждебными расистскими элементами режимов меньшинства на наших северных границах, а также внутри нашей страны. Такие нападения могут привести к серьезным последствиям — к кровавым расовым столкновениям, которые охватят всю независимую черную Африку, и это будет серьезным ударом по международному миру и безопасности. Организация Объединенных Наций, и в частности Совет Безопасности, должна понять, что эти нападения имеют целью запугать африканские страны, которые поддерживают дело справедливости, свободы и расового равенства на юге Африки. Именно это имея в виду, мы ставим перед Советом вопрос, может ли Совет, зная первопричину этих нападений, отказать Замбии в возмещении ущерба, несмотря на законность ее требований?

151. Есть еще третья сторона в этом вопросе, а именно территория Намибии. Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности считают, что присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным, и они потребовали ухода из нее Южной Африки. Бросая вызов решениям и резолюциям и авторитету Совета Безопасности, правительство Южной Африки использует незаконное присутствие в Намибии для осуществления незаконных вооруженных нападений на независимую Замбию, которая в других условиях могла бы иметь мирные и дружественные отношения с народом независимой Намибии. Используя незаконно оккупированную ею территорию, Южная Африка осуществляет военные операции против Замбии, которая стремится лишь к одному — к национальной независимости, расовому равенству, миру и благосостоянию для всех.

152. Вновь моя делегация ставит вопрос перед Советом: неужели Совет не примет никаких мер в ответ

на вызов, который бросает его авторитету Южная Африка в связи с вопросом о Намибии? Незаконная оккупация Намибии Южной Африкой ставит под угрозу жизни ни в чем не повинных людей в приграничных деревнях стран, расположенных на севере. Только в Замбии погибло много людей в результате нападений из Намибии. Ботсвана не может согласиться с тем, чтобы Южная Африка пользовалась незаконным присутствием в Намибии для нападения на Замбию. На фоне нынешней борьбы в Южной Родезии оккупация Намибии уменьшает перспективы мира и стабильности в районе, и с учетом напряженности, являющейся результатом системы апартеида, увеличиваются возможности возникновения расового конфликта. Смелые инициативы африканских государств, направленные на предотвращение этого, ни к чему не привели.

153. Моя делегация хорошо знает, что Совет собирался несколько раз для рассмотрения аналогичных актов агрессии против Замбии. Что касается нынешней серии заседаний, то министр иностранных дел Замбии правильно напомнил Совету о том, что он взял определенное обязательство по резолюции 300 (1971). Совет должен принять решение, какие меры он примет в этой связи.

154. Акции и вооруженные провокации, которые вы рассматриваете, — это не ограниченные, не временные, не редкие события, а это, напротив, акты постоянные, акты угроз против Замбии, против территориальной целостности этой страны. Прифронтовые государства выступают за освобождение, расовое равенство и справедливость, несмотря на геополитическую ситуацию. Это бремя, которое возложила на них история, это бремя, которое они несут сами. И никакие вторжения не могут помешать ходу развития событий в этом субрегионе. Попытка заставить молчать с помощью силы или экономических мер только потому, что они выступают за справедливость, ни к чему не приведет. Подобные действия несут угрозу не только независимости и безопасности соседних стран в этом районе, но и международному миру и безопасности. Борьба за освобождение и расовое равенство ведется сейчас все более решительно. Независимая Африка полна решимости продолжать эту борьбу. Мы поддерживаем эту борьбу, потому что мы считаем, что эта борьба — борьба за справедливость.

155. Моя делегация приветствует разоблачение Замбией этих провокационных актов. Мы осуждаем эти провокации, потому что они подрывают территориальную целостность и суверенитет Замбии. Мы осуждаем эти провокации, потому что они приводят к человеческим жертвам. Мы осуждаем эти акты, потому что они усиливают напряженность и ставят под угрозу перспективы мира и безопасности в этом районе, приводят к дестабилизации положения. Мы осуждаем их, поскольку они осуществляются из Намибии вопреки решениям Совета. Мы просим Совет Безопасности проявить солидарность с Замбией и осудить подобные неоправданные провокации.

156. В заключение я хотел бы заявить, что моя делегация внимательно изучила все мнения, высказанные в Совете. Мы также обратили внимание на призыв, с которым обратился представитель Южной Африки. Он заявил: „Я призываю Совет не заниматься осуждением, критикой и бранью в адрес Южной Африки” [там же, пункт 68].

157. Но Совет рассматривает такой вопрос, обсуждать который без критики нельзя, особенно учитывая положение и статус территории Намибия и нарушение территориальной целостности и суверенитета Намибии. Я рад сказать, что моя делегация, как правило, обходится без лишней критики.

158. В своем заключительном выступлении министр иностранных дел Замбии обратился с призывом к Совету. Мы понимаем этот призыв, поддерживаем его и надеемся, что Совет отнесется к нему с вниманием, которого он, несомненно, заслуживает.

159. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий и последний оратор — представитель Югославии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

160. Г-н МУЖИНОВИЧ (Югославия) (говорит по-английски): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить делегации дружественной Китайской Народной Республики наше самое глубокое соболезнование и чувство солидарности в связи с огромным стихийным бедствием, которое повлекло за собой большие человеческие жертвы и нанесло материальный ущерб народу Китая.

161. Разрешите мне передать самые искренние поздравления моей делегации уважаемому представителю дружественной и неприсоединившейся страны, Замбии, министру иностранных дел г-ну Мвале. Югославия в течение ряда лет поддерживает самые теплые, дружественные отношения с этой гордой и замечательной африканской неприсоединившейся страной во всех областях жизни.

162. Замбия играет важную роль в борьбе за полное освобождение Африки от колониализма, расовой дискриминации и системы апартеида.

163. С первых дней своей независимости Замбия была активным членом Организации и движения неприсоединения и всегда выступала за выполнение принципов Устава.

164. В то же время я хотел бы тепло приветствовать министров иностранных дел Объединенной Республики Танзания и Мозамбика.

165. Недавнее серьезное нарушение территориальной целостности Замбии и агрессивные акты, которые продолжают совершать военные силы расистского режима Южной Африки против этой миролюбивой африканской страны, не являются новыми для Совета Безопасности. В октябре 1971 года Совет в своей резолюции 300 (1971) призвал Южную Африку ува-

жать суверенитет и территориальную целостность Замбии и постановил, что в том случае, если Южная Африка будет продолжать свои агрессивные действия против Замбии, Совет соберется вновь и примет необходимые меры в духе положений Устава. Южная Африка откликнулась на это предупреждение Совета военным агрессивным нападением на территориальную целостность и суверенитет Замбии, совершенным 11 июля, в результате которого имеется 24 человека убитых и 45 серьезно раненых, кроме того, был причинен материальный ущерб. Как заявил министр иностранных дел Замбии [1944-е заседание], речь идет о последнем из 14 нападений и провокаций, совершенных против Замбии в течение последних месяцев. Таким образом, расистский режим меньшинства Южной Африки вновь открыто бросил вызов авторитету Совета.

166. Совет Безопасности за первую половину этого года неоднократно обсуждал акты агрессии, совершенные расистским режимом Южной Африки против независимых и суверенных государств, соседей Южной Африки. В январе [резолюция 385 (1976)] Совет осудил незаконную оккупацию территории Намибия, которая находится под мандатом Организации Объединенных Наций. Два месяца спустя [резолюция 387 (1976)] Совет решительно осудил Южную Африку за агрессию против Народной Республики Ангола. В июне этого года [резолюция 393 (1976)] Совет вынужден был осудить массовые убийства невинных учащихся расистским режимом Южной Африки, что явилось результатом отвратительного угнетения этим режимом на протяжении многих лет большинства черного населения Южной Африки, которое с полным основанием все более решительно выступает против рабства и расизма. Все это ясно указывает на агрессивный характер и цели расистского режима, на опасность, которую он несет независимым африканским странам и миру и безопасности в Африке и вне ее. Вот почему Совет Безопасности должен самым серьезным образом подойти к военному нападению Южной Африки на Замбию, рассматривая это как нападение на независимую страну, как угрозу миру и безопасности. Моя делегация считает, что Совет должен обсудить вопрос о применении эффективных мер в рамках Устава против расистского режима Южной Африки, с тем чтобы он более не угрожал независимости африканских стран и не нарушал Устав и резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, с тем чтобы он более не ставил под угрозу мир и безопасность в Африке.

167. В соответствии со своими обязанностями и полномочиями Совет Безопасности должен решительно осудить агрессию Южной Африки против Замбии и заставить Южную Африку компенсировать Замбии материальный и другой ущерб, нанесенный агрессивными действиями ее вооруженных сил.

168. Наконец, Совет должен принять эффективные меры, с тем чтобы заставить Южную Африку покинуть Намибию, которую она незаконно оккупировала, и прекратить агрессию против намибийского народа.

169. Борясь против расистских режимов Яна Смита и Форстера за освобождение народов Зимбабве, Намибии и Азании, выступая в защиту своей собственной независимости, Замбия по-прежнему будет пользоваться нашей полной и дружественной помощью и поддержкой.

170. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Китая желает сделать несколько замечаний.

171. Г-н ЧОУ НАНЬ (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде чем закроется заседание, я хотел бы от имени китайской делегации передать слова искренней благодарности министру иностранных дел Объединенной Республики Танзания и уважаемым представителям многих других стран за выражение со-

чувствия в связи с землетрясением, происшедшим в восточной провинции Хэбэй в Китае. Мы передадим их соболезнования правительству Китая и народу.

Заседание закрывается в 18 час. 35 мин.

Примечания

¹ *Legal Consequences for the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.*

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 106 повестки дня, документ A/7754.*

³ А. 31/124, приложение.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
